

Aspects of reading and signwriting: case studies with deaf students of basic education and deaf and hearing university

Débora Campos Wanderley*

Mestre de Linguística na Universidade Federal de Santa Catarina

Abstract

Signwriting is a system that records sign language as the first language used by deaf people and so it can be called, in some cases, the second language used by hearing individuals. The general goal development of the research is to identify the elements that compose the comprehension and production of texts in signwriting, which contributed to the grounding of this dissertation. There were six specific objectives in this research: (1) compare children who are learning to read and write in sign language with adult college students learning to read and write in Sign Language, (2) compare deaf and hearing college students who are learning to read and write Sign Language, (3) identify the elements that constitute the reading of a written sign (hand configurations, movements, non-manual marking, the marking of space, punctuation), (4) to identify which elements are produced in a written sign, (5) analyze the relationship of phonological awareness with the signwriting texts production, (6) analyze the structure of a text produced in signwriting considering aspects of cohesion and coherence. These goals contributed to the learning of that referred writing and reading, as well as the analysis of the observations and researches conducted through questionnaires administered in the mentioned categories, while in the classroom.

From the results obtained, we identified important elements such as: text organization, facilitating communication of readers, relevant answers, and especially the creative output of each individual which contributed to achieve the main specific goal of this dissertation, that is the form and method of the ludic to be adopted in the literacy of people in "SignWriting."

Keywords: Writing. Reading. Phonological Awareness. Textual process.

References

1. Quadros, R. 2000. *Alfabetização e o ensino da língua de sinais*. Canoas: Textura n.3, 53-62.
2. Calgliari, L. 2002. *Alfabetização & Linguística*. São Paulo: Editora Scipione.
3. Capovila, F. Raphael, W. 2001. *Dicionário Enciclopédico Ilustrado Trilingue Língua de Sinais Brasileira*. VOL. II: M a Z, USP.
4. Chomsky, N. 1977. *Language and Responsibility*. New York, Pantheon, 1979. Tradução. Francesa de *Langue linguistique politique: dialogues avec Mitsou Ronat*. Paris, Flammarion, I Ed.

* deboraufscibras@gmail.com